



**Bedienungsanleitung
Instruction Manual
Instrukcja obsługi
Handleiding
Manuel d'instructions**



**Küchenmaschine
Kitchen machine
Robot kuchenny
Keukenmachine
Robot de cuisine**

PKM-1400.6

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Ziehen Sie immer den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor dem Zusammenbauen, Zerlegen oder Reinigen.
- 2. Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie zuvor in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen worden sind und die einhergehenden Gefahren verstehen.**
- 3. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.**
- 4. Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen dürfen nur von Kindern über 8 Jahren und unter Aufsicht durchgeführt werden.**
- 5. Gerät und Kabel dürfen nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren gelangen.**

- 6. Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, über eine externe Zeitschaltuhr oder separate Fernbedienung gesteuert zu werden.**
- 7. Bei Beschädigung des Netzkabels ist dieses durch den Hersteller, einen Kundendienstmitarbeiter oder eine in ähnlicher Weise qualifizierte Person auszutauschen, um eine Gefährdung zu vermeiden.**
8. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
9. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör auswechseln oder sich Teilen nähern, die während des Betriebs in Bewegung sind.
10. Es besteht potenziell ein Verletzungsrisiko durch Fehlgebrauch.
11. Um Informationen zur Reinigung der Flächen zu erhalten, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, lesen Sie bitte den Abschnitt „ REINIGUNG UND WARTUNG “ (Seite 10) in der Bedienungsanleitung.
12. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
13. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen.
14. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
15. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
16. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
17. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie

am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.

18. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
19. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
20. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
21. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
22. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
23. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
24. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
25. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann Verletzungen verursachen.
26. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche und nicht in die Nähe von heißen Objekten oder offenen Flammen (z. B. Kochplatten).
27. Eine genaue Überwachung ist notwendig, wenn ein Gerät in der Nähe oder von Kindern benutzt wird.
28. Dieses Gerät muss sauber gehalten werden, da es direkt mit Lebensmitteln in Berührung kommt.
29. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Teile befestigen bzw. abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen. Benutzen Sie das Gerät niemals im Freien und stellen Sie es immer in einer trockenen Umgebung auf.
30. verwenden Sie unter keinen Umständen Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird. Dieses kann zu einer Gefahr für den Benutzer werden und möglicherweise das Gerät

beschädigen.

31. Berühren Sie nicht die sich bewegenden Teile. Halten Sie Hände, Kleidung sowie Spatel und andere Utensilien während des Betriebs von den sich bewegenden Teilen fern, um die Gefahr von Verletzungen für Personen und/oder Beschädigungen am Gerät zu reduzieren.
30. Um Informationen zum Gebrauch der Zubehörteile, zu Betriebszeiten und Geschwindigkeitsstufen zu erhalten, lesen Sie bitte die nachfolgenden Abschnitte.

BESCHREIBUNG



1. Spritzschutzabdeckung
2. Kipp-Knopf
3. Stufenregler
4. Rührgerät-Motorblock
5. Schneebesen
6. Quirl
7. Knethaken
8. Rührschüssel
9. Rührkopf
10. Spritzschutz für Knethaken

HINWEIS

Der Knethaken besitzt einen abnehmbaren Spritzschutz. Sie können ihn entfernen, indem Sie den Spritzschutz gegen den Uhrzeigersinn drehen, oder am Haken befestigen, indem Sie den Uhrzeigersinn drehen. Richten Sie die kleinen Rillen richtig aufeinander aus. Vergessen Sie nicht, den Spritzschutz zu befestigen, wenn Sie den Knethaken benutzen.

VOR DEM GEBRAUCH

- Alle Teile des Gerätes müssen vor der erstmaligen Benutzung gründlich gereinigt und abgetrocknet werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Steckdose verbunden ist und der Stufenregler auf Position „0“ gestellt ist, bevor Sie das Rührgerät zusammensetzen.
- Drücken Sie den Kipp-Knopf. Der Rührkopf klappt sich daraufhin automatisch nach oben. Um den Rührkopf zurück in die waagerechte Position zu bringen, betätigen Sie einfach den Kipp-Knopf und drücken Sie den Rührkopf nach unten. Wenn der Rührkopf in dieser Position eingerastet ist, springt der Kipp-Knopf automatisch heraus.
- Wenn der Rührkopf in seiner hochgeklappten Position ist, befestigen Sie die Spritzschutzabdeckung am Rührkopf. Richten Sie die Rillen aufeinander aus und drehen Sie die Spritzschutzabdeckung im Uhrzeigersinn, um sicherzustellen, dass sie richtig befestigt ist.
- Setzen Sie die Rührschüssel auf den Motorblock des Rührgerätes, indem Sie die Rillen aufeinander ausrichten. Drehen Sie die Schüssel im Uhrzeigersinn, um sie fest einrasten zu lassen.
- Wählen Sie entsprechend der Funktion, die Sie ausführen möchten, das erforderliche Zubehör. Richten Sie den Schaft des Zubehöerteils auf die Schlitz am Anschlusskopf aus. Schieben Sie das Zubehöerteil in Richtung des Rührkopfes und stellen Sie sicher, dass das Zubehöerteil fest verbunden ist.

Vorsicht! Wenn Sie den Kipp-Knopf drücken, um den Rührkopf zu verstellen, legen Sie Ihre Hand nicht auf das Scharnier zwischen Rührkopf und Motorblock.

BEDIENUNG

- Achten Sie darauf, dass der Stufenregler auf „0“ gestellt ist und der Netzstecker des Gerätes nicht mit der Steckdose verbunden ist.
- Befestigen Sie die Rührschüssel korrekt; befestigen Sie die Spritzschutzabdeckung und das Zubehör korrekt. (Folgen Sie den Anleitungen in dem Abschnitt „VOR DEM GEBRAUCH“.)
- Geben Sie die Zutaten(< 80 °C) in die Rührschüssel. Überfüllen Sie die Schüssel nicht.
- Lösen Sie den Rührkopf aus seiner hochgeklappten Stellung, indem Sie den Kipp-Knopf drücken. Drücken Sie den Rührkopf nach unten. Achten Sie darauf, dass die Spritzschutzabdeckung fest an der Rührschüssel angebracht ist.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit einer geeigneten Steckdose.
- Stellen Sie den Stufenregler auf die gewünschte Einstellung. Beginnen Sie immer auf einer niedrigen Einstellung, um Spritzer zu vermeiden. Erhöhen Sie je nach Rührfunktion die Geschwindigkeitsstufe. Bitte werfen Sie einen Blick auf die unten stehenden „ANLEITUNGEN ZUM RÜHREN“ als Orientierungshilfe.
- Nach 10 Minuten ununterbrochenem Betrieb lassen Sie das Gerät bitte 10 Minuten lang ruhen.
- Benutzen Sie die Pulse-Funktion für einen kurzen Kraftschub zum Rühren. Stellen Sie den Stufenregler gegen den Uhrzeigersinn auf „P“ und halten Sie ihn nicht länger als jeweils 30 Sekunden auf diese Position gedrückt. (Sie können die „P“-Einstellung auch dazu benutzen, den Anschlusskopf und das Zubehörteil in eine Richtung zu drehen, in der es einfacher ist, das Zubehörteil zu befestigen oder zu entfernen.)
- Halten Sie Ihr Gerät während des Betriebs gelegentlich an und

kratzen Sie Zutaten, die an der Innenseite der Schüssel kleben, mit einem Teigschaber ab. Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie während des Gebrauchs Zutaten abkratzen müssen.

- Wenn das Rühren abgeschlossen ist, stellen Sie den Stufenregler auf „0“ und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

ANLEITUNGEN ZUM RÜHREN

(Nur zur Orientierung. Stellen Sie bitte die Betriebsdauer und Geschwindigkeitsstufe ja nach Zutaten und Rezepten ein.)

Für feste und zähe Mischungen (z. B. Brot oder Mürbeteig):

- Der Knethaken sollte benutzt werden.
- Es empfiehlt sich Mehl und Wasser in einem Verhältnis von 5:3 zu mischen.
- Maximale Menge Mehl (trocken): 800 g
- Wenn Sie die Rührschüssel füllen, achten Sie bitte darauf, die maximale Menge nicht zu überschreiten.
- Beginnen Sie mit einer niedrigen Stufe etwa 15 Sekunden lang und stellen Sie dann etwa 3 bis 5 Minuten lang auf eine höhere Stufe, bis sich ein homogener Teig bildet.



Für zähflüssige Mischungen (z. B. Crêpes oder Biskuitteig):

- Der Quirl sollte benutzt werden.
- Beginnen Sie auf einer niedrigen Stufe 30 Sekunden lang zu rühren und stellen Sie dann etwa 2,5 Minuten auf eine höhere Geschwindigkeitsstufe.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Füllmenge der Rührschüssel.



Für flüssige Mischungen (z. B. Sahne, Eiweiß, Pudding):

- Der Schneebesen sollte benutzt werden.
- Schalten Sie auf die hohe Stufe, um Eiweiß zu schlagen, je nach Größe der Eier, und schlagen Sie das Eiweiß mindestens 2 Minuten, bis es steif ist.
- Mindestmenge: 5 Eier.
- Der maximale Pegel der Eiermischung vor dem Schlagen sollte höchstens 1/3 der Rührschüssel füllen.



REINIGUNG UND WARTUNG

- Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass der Stufenregler auf „0“ gestellt und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist.
- Lassen Sie das Gerät nach dem Gebrauch abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie die Außenseite des Gerätes mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Waschen Sie das Zubehör (Schneebesen/Quirl/Knethaken und seinen Spritzschutz), die Spritzschutzabdeckung und Rührschüssel in warmem Seifenwasser ($< 80^{\circ}\text{C}$) mit einem weichen Tuch ab. Spülen und trocknen Sie die Teile gründlich ab, bevor Sie diese erneut befestigen und benutzen.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Alkoholbasis.
- Tauchen Sie die Haupteinheit des Gerätes zum Reinigen nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Spülen Sie die Haupteinheit auch nicht unter dem Wasserhahn ab.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Netzspannung: 220-240V~50/60Hz

Leistung: 800W



Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer /importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- 2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.**
- 3. Children shall not play with the appliance.**
- 4. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.**
- 5. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.**
- 6. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.**
- 7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in

order to avoid a hazard.

9. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
10. There is a potential risk of injuries from misuse.
11. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, please refer to the paragraph "CLEANING AND MAINTENANCE" (Page 19) of the manual.
12. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
13. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur.
14. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
15. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
16. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
17. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
18. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
19. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
20. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
21. Never leave the appliance unattended during use
22. This appliance is not designed for commercial use.
23. Do not use the appliance for other than intended use.
24. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
25. The use of accessory attachment not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
26. Place the appliance on a stable, level surface and not close

to hot objects or open flames (e.g. hotplates).

27. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children.
28. It is necessary to keep this appliance clean because it is in direct contact with food.
29. Unplug from outlet while not in use and let the appliance cool down, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never use the appliance outside and always place it in a dry environment.
30. Never use accessories, which are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
31. Avoid contact with moving parts. Keep hands, clothing, as well as spatulas and other utensils away from moving parts during operation to reduce the risk of injury to persons, and/or damage to the appliance.
32. Regarding the instructions for the use of accessories, operation times and speed settings, please refer to the below paragraphs.

PARTS DESCRIPTION



1. Protective splatter cover
2. Tilt button
3. Speed Selector
4. Mixer stand
5. Whisk
6. Beater
7. Dough hook
8. Mixing bowl
9. Mixer head
10. Splashboard for dough hook

NOTE

The dough hook has a removable splashboard. You can take it off by turning the splashboard clockwise or lock it onto the hook by turning it anticlockwise. Align the little grooves properly. Remember to assemble the splashboard before using the dough hook.

BEFORE USE

- All parts of the appliance are to be thoroughly cleaned and dried before being used for the first time.
- Before assembling the mixer, be sure the power cord is unplugged from the power outlet and the speed selector is at the “0” position.
- Press the tilt button and the mixer head will be popped up to a tilted position automatically. To make the mixer head back into the level position, just press the tilt button and press down the mixer head. When the mixer head is locked into its position, the tilt button will be popped out automatically.
- When the mixer head is at its tilted position, attach the protective splatter cover onto the mixer head. Align the grooves and turn the protective splatter cover clockwise to make sure it is firmly attached.
- Fit the mixing bowl onto the mixer stand having the grooves

aligned. Turn the bowl clockwise to have it locked securely in its position.

- Select the desired accessory, which is depending on the mixing task to be performed. Align the shaft of the accessory with the slots on the connection head. Push the accessory towards the mixer head and make sure the accessory is firmly connected.

Caution! When pressing the tilt button to change the position of mixer head, do not put your hand onto the hinge part between the mixer head and stand.

USE

- Ensure that the speed selector is at the “0” position and the appliance is unplugged.
- Place the mixing bowl correctly; attach the protective splatter cover and accessory firmly (Follow the instructions in the section “BEFORE USE”).
- Add the ingredients ($< 80^{\circ}\text{C}$) into the mixing bowl. Do not overfill the bowl.
- Release the mixer head from its tilted position by pressing the tilt button. Close the mixer head. Make sure the protective splatter cover is firmly covered onto the mixing bowl.
- Insert the power cord into a suitable power outlet.
- Turn the speed selector to your desired setting. Always begin mixing at a lower speed setting to prevent splattering. Increase the speed according to your mixing task. Please check below “MIXING GUIDE” as a reference.
- After 10 minutes continuous operation, please allow the appliance to have a rest for approximate 10 minutes.
- Use the pulse function when you need a quick burst of power for mixing. Turn the speed selector anticlockwise to “P” position and hold for no more than 30 seconds at one time. (You can also use the “P” setting to turn the connection head and accessory to a direction easier for assembling or disassembling the accessory.)

- Occasionally stop your appliance during operation and scrape any food mixture adhered on the inside of the bowl with a spatula. Always switch off the appliance if you need to scrape food mixture during use.
- When mixing is completed, turn the speed selector to “0” position and unplug the appliance.

MIXING GUIDE

(Only for reference. Please adjust the operation time and speed setting according to the actual foods and recipes.)

For heavy mixtures (e.g. bread or short pastry):

- The dough hook should be used.
- Suggestion flour and water at a ratio of 5:3.
- Dry flour maximum: 800g
- When filling the mixing bowl, please ensure that the maximum quantity is not exceeded.
- Start at a low speed for 15 seconds and use higher speed for approximate 3-5 minutes until it becomes complete dough.



For medium mixtures (e.g. crepes or sponge cakes):

- The beater should be used.
- Start to stir at a low speed for 30 seconds and use higher speed for approximate 2.5 minutes.
- Do not exceed the maximum capacity for the mixing bowl.



For light mixtures (e.g. cream, egg white, blancmange):

- The whisk should be used.
- Switch on high speed to whisk the egg whites, according to the size of the eggs, at least 2 minutes till stiff.

- Minimum quantity: 5 eggs.
- The maximum height of egg mixture before whipping should not exceed the 1/3 height of the mixing bowl.



CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, please ensure that the speed selector is at the “0” position and that the plug has been disconnected from the socket.
- After use, allow the device to cool down before you start to clean it.
- To clean the exterior of the device, use a moist cloth and mild detergent.
- Wash the accessories (beater / whisk / dough hook and its splashboard), protective splatter cover and mixing bowl in warm soapy water ($< 80^{\circ}\text{C}$) with a soft cloth. Rinse and dry them thoroughly before assembling and using.
- Do not use any abrasive detergents or alcohol-based cleaning products.
- To clean the device, never submerge the main body in water or any other liquids. Do not rinse the main body under the tap either.

TECHNICAL DATA

Supply voltage: 220-240V~50/60Hz

Power: 800W



Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive(2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem upewnij się, że przeczytałeś poniższe instrukcje w celu uniknięcia obrażeń lub uszkodzeń oraz aby uzyskać najlepsze rezultaty. Zachowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Jeżeli oddasz lub przekażesz to urządzenie innej osobie, upewnij się, że instrukcja obsługi również zostanie przekazana. W przypadku uszkodzenia spowodowanego przez nieprzestrzeganie zaleceń z niniejszej instrukcji przez użytkownika, gwarancja zostanie zerwana. Producent/importer nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, nieostrożnym użytkowaniem lub użytkowaniem niezgodnym z wymogami niniejszej instrukcji obsługi.

1. Należy zawsze odłączać urządzenie od zasilania, jeśli zostawia się go bez nadzoru, a także przed montażem, demontażem i czyszczeniem.
- 2. To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby z ograniczoną poczytalnością, ograniczeniami umysłowymi lub brakiem wiedzy i doświadczenia pod warunkiem, że będą pod nadzorem lub otrzymają wskazówki dotyczące użytkowania urządzenia od osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.**
- 3. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.**
- 4. Czyszczenie oraz utrzymanie nie może być wykonywane przez dzieci, chyba że są starsze niż 8 lat i pod nadzorem.**
- 5. Urządzenie i jego przewód zasilania powinny być przechowywane w z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat.**
- 6. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przy pomocy zewnętrznego czasomierza lub oddzielnego systemu zdalnej kontroli.**

- 7. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania, wymianę powinien wykonać producent, autoryzowany punkt serwisowy lub inna osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje.**
8. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania, wymianę powinien wykonać producent, autoryzowany punkt serwisowy lub inna osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje.
9. Wyłącz urządzenie i odłącz od źródła zasilania przed wymianą akcesoriów lub przed obsługą ruchomych części.
10. Potencjalne zagrożenie w wyniku niewłaściwego użytkowania.
11. Aby uzyskać informacje dotyczące czyszczenia powierzchni, które mają kontakt z produktami spożywczymi, zobacz paragraf „CZYSZCZENIE I UTRZYMANIE” (strona 19) niniejszej instrukcji obsługi.
12. Przed podłączeniem wtyczki do gniazdka elektrycznego, proszę upewnić się, że napięcie i częstotliwość są zbieżne ze specyfikacją umieszczoną na tabliczce znamionowej urządzenia.
13. Jeżeli używany jest przewód przedłużający, musi on być dostosowany do poboru mocy urządzenia, w przeciwnym razie może dojść do przegrzania przewodu i wtyczki.
14. Odłącz wtyczkę z gniazdka elektrycznego, gdy urządzenie nie jest używane oraz przed jego czyszczeniem.
15. Upewnij się, że przewód elektryczny nie zwisa z ostrych krawędzi i nie znajduje się w pobliżu gorących obiektów i otwartych płomieni.
16. Nie zanurzaj urządzenia ani wtyczki w wodzie lub innych cieczach. Może dojść do zagrożenia życia spowodowanego porażeniem prądem!
17. Aby wyjąć wtyczkę z gniazdka, ciągnij za wtyczkę. Nie ciągnij za przewód zasilający.
18. Nie dotykaj urządzenia, gdy wpadnie do wody. Wyjmij wtyczkę z gniazdka, wyłącz urządzenie i oddaj je do

autoryzowanego centrum serwisowego w celu naprawy.

19. Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia do/z źródła zasilania mokrymi rękami.
20. Nigdy nie próbuj otwierać obudowy urządzenia lub naprawiać urządzenia samodzielnie. Może to doprowadzić do porażenia prądem.
21. Podczas używania nigdy nie zostawiaj urządzenia bez opieki.
22. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
23. Nie używaj urządzenia do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.
24. Nie owijaj przewodu wokół urządzenia i nie zginaj go.
25. Użycie dodatkowych akcesoriów nierekomendowanych przez producenta może powodować obrażenia.
26. Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni i nie w pobliżu gorących obiektów oraz otwartych płomieni (np. gorąca płyta).
27. Bliski nadzór jest niezbędny, gdy urządzenie używane jest przez lub w pobliżu dzieci.
28. Jest koniecznym, aby utrzymywać to urządzenie w czystości, gdyż ma ono bezpośrednią styczność z jedzeniem.
29. Wyłącz urządzenie z gniazdka, gdy nie jest używane, pozwól urządzeniu ostygnąć przed zakładaniem lub ściąganiem części oraz przed czyszczeniem. Nigdy nie używaj urządzenia na zewnątrz i zawsze umieszczaj je w suchym otoczeniu.
30. Nigdy nie używaj akcesoriów, które nie są rekomendowane przez producenta. Mogą powodować zagrożenie dla użytkownika oraz niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia.
31. Unikaj kontaktu z ruchomymi częściami urządzenia. Trzymaj ręce, ubrania oraz szpatułki i inne przybory kuchenne z dala od ruchomych części podczas pracy, aby zredukować ryzyko odniesienia obrażeń i/lub uszkodzeń urządzenia.
32. Instrukcje dotyczące korzystania z akcesoriów, czas obsługi oraz ustawienia prędkości znajdują się w poniższych paragrafach.

OPIS CZĘŚCI



1. Osłona ochronna
2. Przycisk przechylania
3. Wybór prędkości
4. Podstawa miksera
5. Trzepaczka
6. Ubijaczka
7. Mieszadła do ciasta
8. Misa
9. Głowica miksera
10. Osłona dla mieszadeł do ciasta

UWAGA

Mieszadło do ciasta posiada zdejmowalną osłonę. Możesz zdjąć osłonę przekręcając ją zgodnie z wskazówkami zegara lub zamontować ją na mieszadle przeciwnie do ruchu z wskazówkami zegara. Dopasuj małe wcięcia prawidłowo. Pamiętaj, aby założyć osłonę przed użyciem mieszadła do ciasta.

PRZED UŻYCIEM

- Wszystkie części urządzenia powinny być dokładnie umyte i wysuszone przed pierwszym użyciem.

- Przed złożeniem miksera, upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony od gniazdka, a przełącznik szybkości jest ustawiony na pozycji „0”.
- Naciśnij przycisk przechylania, a głowica miksera przechyli się automatycznie do uniesionej pozycji. Aby powrócić głowicę miksera do poziomej pozycji, naciśnij przycisk pochylania i naciśnij głowicę miksera w dół. Gdy głowica miksera jest zablokowana na miejscu, przycisk przechylania wyskoczy automatycznie.
- Gdy głowica miksera jest w pozycji przechylonej, zamontuj osłonę przeciwrozpryskową na głowicy miksera. Dopasuj wcięcia i przekręć osłonę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby upewnij się, że jest dobrze zamontowana.
- Umieść miskę do miksowania na podstawie miksera tak, aby wcięcia były dopasowane. Przekręć miskę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokowała się bezpiecznie na miejscu.
- Wybierz odpowiednie akcesorium, które zależy od rodzaju miksowania, które ma być wykonane. Dopasuj trzpień akcesorium do gniazda na głowicy. Włóż akcesorium do głowicy miksera i upewnij się, że jest dobrze zamontowane.

Uwaga! Podczas naciskania przycisku przechylania w celu zmiany pozycji głowicy miksera, nie umieszczaj ręki na zawiasie między głowicą miksera a podstawą.

UŻYCIE

- Upewnij się, że wybór prędkości jest ustawiony do pozycji „0”, a urządzenie jest odłączone od zasilania.
- Umieść miskę do miksowania prawidłowo; zamontuj osłonę oraz akcesoria (postępuj zgodnie z instrukcjami w sekcji „PRZED UŻYCIEM”).
- Dodaj składniki (< 80oC) do miski. Nie przeładuj miski.
- Zwolnij głowicę miksera z pochylonej pozycji przyciskając przycisk pochylania. Zamknij głowicę miksera. Upewnij się, że osłona dobrze osłania miskę.

- Podłącz wtyczkę do odpowiedniego gniazdka.
- Wybierz żądaną prędkość przełącznikiem prędkości. Zawsze rozpoczynaj miksowanie na niskim ustawieniu prędkości, aby uniknąć rozpryskiwania. Zwiększ prędkość miksowania zgodnie z potrzebami. Zobacz poniższą sekcję „PRZEWODNIK MIKSOWANIA“.
- Po 10 minutach nieprzerwanego działania, pozwól, aby urządzenie odpoczęło przez około 10 minut.
- Użyj funkcji pulsowania, gdy potrzebujesz szybkiego uderzenia mocy podczas miksowania. Przekręć pokrętło prędkości przeciwnie do ruchu wskazówek zegara do pozycji „P“ i trzymaj przez nie więcej niż 30 sekund jednorazowo. (Możesz także użyć ustawienia „P“, aby przekręcić głowicę i akcesoria w kierunku ułatwiający montaż i demontaż akcesoriów.)
- Okazjonalnie wyłączaj urządzenie podczas pracy i zeskrob miksowane produkty, które przywarły do ścian miski przy pomocy szpatuły. Zawsze wyłączaj urządzenie, jeżeli potrzebujesz zeskrobać mieszane produkty podczas miksowania.
- Po zakończeniu miksowania, przekręć regulator prędkości do pozycji „0“, a następnie wyjmij wtyczkę z kontaktu.

PRZEWODNIK MIKSOWANIA

(Tylko poglądowo. Dostosuj czas pracy oraz ustawienie prędkości do miksowanych produktów oraz zgodnie z przepisami.)

Dla ciężkich mieszanin (np. ciasto na chleb lub ciasto):

- Należy użyć mieszadła do ciasta.
- Mąka i woda powinny być w proporcjach 5:3.
- Maksymalna ilość suchej mąki: 800g.
- Podczas napełniania miski, upewnij się, że maksymalna ilość nie jest przekroczona.
- Rozpocznij na niskiej prędkości przez 15 sekund, następnie użyj wyższej prędkości przez 3-5 minut aż



ciasto będzie gotowe.

Średnio tęgie ciasta (np. naleśniki lub biszkopt):

- Należy użyć ubijaczki.
- Rozpocznij na niskiej prędkości przez 30 sekund, następnie użyj wyższej prędkości przez 2,5 minuty.
- Nie przekraczaj maksymalnej pojemności miski.



Dla lekkich ciast (np. śmietana, białka, blamanż):

- Należy użyć trzepaczki.
- Włącz wysoką prędkość, aby ubić białka zgodnie z ich rozmiarem, przynajmniej dwie minuty do usztywnienia.
- Minimalna ilość: 5 jajek.
- Maksymalna ilość białek przed ubijaniem nie powinna przekraczać 1/3 wysokości miski.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem, upewnij się, że prędkość jest ustawiona do pozycji „0” i wtyczka została wyjęta z gniazdka.
- Po zakończeniu pracy, pozwól, aby urządzenie ostygło przed przystąpieniem do jego czyszczenia.
- Aby wyczyścić zewnętrzną część urządzenia, użyj nawilżonej ściereki z delikatnym detergentem.
- Myj akcesoria (ubijaczkę/trzepaczkę/końcówkę do ciasta oraz jej osłonę), osłonę oraz miskę w ciepłej wodzie z płynem (< 80°C) oraz miękką ściereką. Opłucz i wysusz je dokładnie przed ponownym zmontowaniem.
- Nie używaj żadnych żrących detergentów lub środków czyszczących z zawartością alkoholu.
- Czyszcząc urządzenie, nigdy nie zanurzaj obudowy w wodzie lub żadnych innych cieczach. Również nie płucz obudowy pod bieżącą wodą.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe: 220-240V ~ 50/60Hz

Moc: 800W



Gospodarowanie odpadami



Powyższy symbol oraz symbol na produkcie oznaczają, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi lub przemysłowymi po zakończeniu swojej żywotności.

Dyrektywa dot. sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) została wprowadzona, aby poddawać produkty recyklingowi przy użyciu najlepszych technik odzyskiwania i recyklingu w celu zminimalizowania wpływu na środowisko, gromadzenie niebezpiecznych substancji oraz aby uniknąć powiększania się wysypisk śmieci. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o prawidłowym wyrzucaniu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees voor gebruik alle onderstaande instructies om verwondingen of schade te voorkomen en het beste resultaat uit het apparaat te halen. Zorg dat u deze handleiding op een veilige plaats bewaart. Als u dit apparaat doorgeeft aan iemand anders, geef deze handleiding dan ook mee.

In geval van door de gebruiker veroorzaakte schade wegens het niet aan de aanwijzingen in deze handleiding houden zal de garantie vervallen. De fabrikant/importeur aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die veroorzaakt is door het niet naleven van de handleiding, onzorgvuldig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming met de eisen van deze handleiding is.

1. Altijd de stekker uit het stopcontact verwijderen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en voor montage, demontage of reiniging.
- 2. Dit apparaat kan gebruikt worden door personen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als er toezicht is of als deze personen goed zijn voorgelicht over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen.**
- 3. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.**
- 4. Het reinigen en onderhoud mag niet door kinderen gedaan worden tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.**
- 5. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.**
- 6. Het apparaat is niet bedoeld om gebruikt worden op een externe timer of een apart afstandsbedieningsysteem.**
- 7. Als het netsnoer beschadigd is dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn servicedienst of andere**

gekwalificeerde personen om risico's te vermijden.

8. Als de stroomkabel is beschadigd, moet deze door de fabrikant, zijn dealer of vergelijkbare, erkende personen vervangen worden om gevaar te vermijden.
9. Zet het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u de accessoires verwisselt of u de onderdelen benadert die bewegen als het apparaat in bedrijf is.
10. Er bestaat een risico op letsel bij misbruik.
11. Met betrekking tot de instructies voor het reinigen van de oppervlakken die in contact komen met voedsel, verwijzen wij u naar de paragraaf "REINIGING EN ONDERHOUD" (pagina 19) van de handleiding.
12. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, moet u controleren of de spanning en frequentie voldoen aan de specificaties op het typeplaatje.
13. Indien een verlengsnoer wordt gebruikt, moet deze geschikt zijn voor het stroomverbruik van het apparaat, anders kan er oververhitting van het verlengsnoer en/of de stekker optreden.
14. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voor het schoonmaken.
15. Zorg ervoor dat het netsnoer niet over scherpe randen wordt gehangen en houd het uit de buurt van hete voorwerpen en open vuur.
16. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen onder. Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!
17. Trek de stekker aan de stekker uit het stopcontact en niet aan het netsnoer. Trek niet aan het netsnoer.
18. Raak het apparaat niet aan als het in het water gevallen is. Haal de stekker uit het stopcontact, zet het apparaat uit en stuur het naar een geautoriseerd service center ter reparatie.
19. Haal de stekker niet uit het stopcontact en steek de stekker niet in het stopcontact met natte handen.
20. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen, of het apparaat zelf te repareren. Dit kan elektrische schokken veroorzaken.

21. Laat het apparaat nooit in werking achter zonder toezicht.
22. Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik.
23. Gebruik het apparaat niet voor zaken anders dan waarvoor het ontworpen is.
24. Wikkel het netsnoer niet rond het toestel en buig het niet.
25. Het gebruik van hulpstukken die niet aanbevolen of verkocht zijn door de fabrikant van het apparaat kunnen letsel veroorzaken.
26. Plaats het apparaat op een stevige en vlakke ondergrond en niet in de buurt van hete voorwerpen of open vuur (bijv, kookplaten).
27. Goed toezicht is noodzakelijk wanneer een apparaat gebruikt wordt door of in de nabijheid van kinderen.
28. Het is absoluut noodzakelijk om het apparaat altijd schoon te houden omdat het in direct contact komt met voedsel.
29. Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet gebruikt wordt en laat het apparaat afkoelen voordat onderdelen geplaatst of verwijderd worden, en voor het apparaat gereinigd wordt. Gebruik het apparaat nooit buiten en altijd op een droge plaats.
30. Gebruik nooit hulpstukken die niet zijn aanbevolen door de fabrikant. Ze kunnen een veiligheidsrisico voor de gebruiker opleveren en het apparaat beschadigen.
31. Vermijd het aanraken van bewegende onderdelen. Houd handen, kleding, evenals spatels en andere gebruiksvoorwerpen uit de buurt van bewegende onderdelen tijdens het gebruik om het risico op letsel aan personen en/of schade aan het toestel te voorkomen.
32. Met betrekking tot de instructies voor het gebruik van accessoires, gebruikstijden en snelheden, verwijzen wij u naar de onderstaande paragrafen.

OMSCHRIJVING ONDERDELEN



1. Beschermend spatdeksel
2. Tiltknop
3. Snelheidsregeling
4. Standaard mixer
5. Garde
6. Bisschop
7. Deeghaak
8. Mengkom
9. Kop van de mixer
10. Spatschermscherm voor deeghaak

LET OP

De deeghaak heeft een afneembaar spatschermscherm. U kunt deze afnemen door het spatschermscherm linksom te draaien of het op de haak vergrendelen door het rechtsom te draaien. Zet de groeven goed op een lijn. Plaats het spatschermscherm voor u de deeghaak gebruikt.

VOOR GEBRUIK

- Alle delen van het apparaat dienen grondig gereinigd en gedroogd te worden voor de eerste keer gebruikt

worden.

- Voor u de mixer in elkaar zet dient u ervoor te zorgen dat de stekker niet in het stopcontact zit en dat de snelheidsregeling op “0” staat.
- Druk op de tiltknop en de kop van de mixer kantelt automatisch. Om de kop van de mixer weer te laten zakken drukt u nogmaals op de tiltknop en drukt u de kop omlaag. Als de kop van de mixer in positie is vergrendeld komt de tiltknop automatisch naar buiten.
- Als de kop van de mixer omhoog gekanteld is, kunt u het spatscherm op de kop bevestigen. Leg de groeven op een lijn en draai het spatscherm rechtsom om zeker te zijn dat dit stevig vast zit.
- Plaats de mengkom op de standaard met de groeven op een lijn. Draai de kom rechtsom om deze te vergrendelen.
- Kies het gewenste hulpstuk al naar gelang de bereiding die u uit wilt voeren. Breng de as van het hulpstuk in lijn met de gleuven op de aansluiting. Druk het hulpstuk naar de kop en zorg ervoor dat het hulpstuk stevig vastzit.

Voorzichtig! Als u op de tiltknop drukt om de positie van de kop te veranderen, leg uw hand dan niet op het scharnier tussen de kop en de standaard.

GEBRUIK

- Controleer of de snelheidsschakelaar in de “0” positie staat en de stekker niet in het stopcontact zit.
- Plaats de mengkom op de juiste manier; plaats het spatscherm en het hulpstuk stevig (Volg de instructies in het deel “VOOR GEBRUIK”).
- Doe de ingrediënten (< 80oC) in de mengkom. Doe de kom niet te vol.
- Breng de kop van de mixer omlaag door op de tiltknop te drukken. Breng de kop van de mixer omlaag. Zorg ervoor dat het beschermende spatdeksel stevig op de mengkom zit.

- Steek de stekker in een geschikt stopcontact.
- Zet de snelheidsregeling op de gewenste stand. Begin altijd te mengen op een lage stand om spatten te voorkomen. Verhoog vervolgens de snelheid naar behoefte. Zie de onderstaande “MENGGIDS” ter referentie.
- Na 10 minuten continu gebruik, dient u het apparaat ongeveer 10 minuten te laten afkoelen.
- Gebruik de puls functie als u een korte krachtige puls nodig heeft. Draai de snelheidsregeling linksom naar de “P” stand en houd deze niet langer dan 30 seconden vast. (U kunt ook de “P” stand gebruiken om de kop en het hulpstuk te draaien naar een makkelijker stand voor het plaatsen of verwijderen van het hulpstuk.)
- Stop het apparaat af en toe tijdens het gebruik en schraap het mengsel dat aan de binnenzijde van de kom plakt los met een spatel. Zet het apparaat altijd uit als u dit doet.
- Als het mengen klaar is, draai dan de snelheidsregeling naar “0” en haal de stekker uit het stopcontact.

MENGGIDS

(Slechts ter referentie. Pas de tijd en de snelheid aan het voedsel en het recept aan.)

Zware mengsels (bijv. brooddeeg of zanddeeg)

- Gebruik de deeghaak.
- Aanbevolen bloem en water in een verhouding van 5:3.
- Bloem maximaal: 800g
- Bij het vullen van de mengkom dient u de maximum hoeveelheid niet te overschrijden.
- Begin op een lage snelheid gedurende 15 seconden en ga dan naar een hogere snelheid gedurende 3-5 minuten tot zich een deeg heeft gevormd.



Voor gemiddelde mengsels (bijv. pannenkoeken of biscuitgebak):

- Gebruik de bisschop.
- Begin op een lage snelheid gedurende 30 seconden en ga dan naar een hogere snelheid gedurende 2,5 minuten.
- Overschrijd nooit de maximale hoeveelheid voor de mengkom.



Voor lichte mengsels (bijv. room, eiwit, blanc-manger):

- Gebruik de garde.
- Zet aan op een hoge snelheid om de eiwitten stijf te slaan, volgens de maat van de eieren minstens 2 minuten tot ze stijf zijn.
- Minimale hoeveelheid: 5 eieren.
- De maximale hoogte van het eimengsel voor het kloppen mag niet hoger zijn dan 1/3 van de hoogte van de mengkom.



REINIGEN EN ONDERHOUD

- Voordat u gaat reinigen, zorgt u dat de snelheidsregelaar op "0" staat en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Laat het apparaat na gebruik afkoelen voordat u het gaat reinigen.
- Gebruik een licht vochtige doek en een mild reinigingsmiddel om de buitenkant van het apparaat te reinigen.
- Was de accessoires (bisschop/garde/deeghaak en het spatscherm), beschermend spatdeksel en mengkom in een warm sopje (< 80°C) met een zachte doek. Spoel en droog ze grondig voor het in elkaar zetten en gebruiken.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of producten die gebaseerd zijn op alcohol.
- Dompel de behuizing nooit onder in water of andere vloeistoffen om het apparaat te reinigen. Spoel de behuizing ook nooit af onder de kraan.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding: 220-240V ~ 50/60Hz

Vermogen: 800 W



Milieuvriendelijke afvalverwerking



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het



huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden

afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinnings en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- 2. Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus. Il peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités mentales ou sensorielles réduites, un niveau de connaissances ou d'expérience limité, tant qu'elles ont reçu des instructions d'utilisation détaillées et les comprennent parfaitement.**
- 3. Il est interdit aux enfants d'utiliser l'appareil sans surveillance.**
- 4. Le nettoyage et l'entretien peuvent être effectués par les enfants âgés de plus de 8 ans et s'ils le font sous surveillance.**
- 5. Ne pas laisser l'appareil et son cordon à portée des enfants de moins de 8 ans.**
- 6. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé conjointement avec un minuteur externe ou un système de contrôle à distance séparé.**

- 7. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit alors être remplacé par le constructeur, ses techniciens certifiés ou par une autre personne qualifiée.**
8. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
9. Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
10. Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures.
11. Pour obtenir des instructions sur comment nettoyer les surfaces qui sont en contact avec des aliments, reportez-vous au paragraphe «NETTOYAGE ET ENTRETIEN» (Page 30) du mode d'emploi.
12. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
13. Si vous utilisez une rallonge électrique, elle doit être appropriée à la puissance consommée par l'appareil, sinon la rallonge et/ou la fiche risquent de chauffer excessivement.
14. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
15. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
16. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique!
17. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
18. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau.
Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.

19. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
20. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
21. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
22. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
23. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
24. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
25. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.
26. Placez l'appareil sur une surface horizontale, stable et éloignée des objets chauds et des flammes nues (par exemple les plaques de cuisson).
27. Une supervision étroite est nécessaire si l'appareil est utilisé par ou près d'enfants.
28. Il faut maintenir cet appareil propre, car il entre en contact direct avec les aliments.
29. Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le refroidir quand vous ne l'utilisez pas, avant d'assembler ou de retirer des accessoires et avant de le nettoyer. N'utilisez jamais l'appareil en extérieur, placez-le toujours dans un environnement sec.
30. N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant, car ils peuvent être dangereux pour l'utilisateur et provoquer la détérioration l'appareil.
31. Évitez tout contact avec les pièces mobiles. Pendant l'utilisation, maintenez vos mains, vêtements, ainsi que les spatules et autres ustensiles éloignés des pièces mobiles pour réduire les risques de blessures corporelles et/ou de détérioration de l'appareil.
32. En ce qui concerne l'utilisation des accessoires, le temps

d'utilisation et le réglages des vitesses, référez-vous aux paragraphes ci-après de la notice.

DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Couvercle anti-projection
2. Bouton d'inclinaison
3. Sélecteur de vitesse
4. Socle du robot
5. Fouet
6. Batteur
7. Pétrin
8. Bol
9. Tête du robot
10. Disque pour pétrin

REMARQUE

Le pétrin comporte un disque amovible. Vous pouvez le retirer du pétrin en le tournant dans le sens antihoraire ou le verrouiller sur le pétrin en le tournant dans le sens horaire. Alignez correctement les petites rainures. Pensez à assembler le disque avant d'utiliser le pétrin.

AVANT UTILISATION

- Toutes les pièces de l'appareil doivent être soigneusement nettoyées et séchées avant la première utilisation.
- Avant d'assembler l'appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas branché dans une prise électrique et que le sélecteur de vitesse est sur la position «0».
- Appuyez sur le bouton d'inclinaison, la tête du robot remonte automatiquement dans une position inclinée. Pour remettre la tête du robot en position horizontale, appuyez sur le bouton d'inclinaison et abaissez la tête du robot. Quand la tête du robot est enroulée dans cette position, le bouton d'inclinaison ressort automatiquement.
- Quand la tête du robot est sa position inclinée, attachez le couvercle anti-projection sur la tête du robot. Alignez les rainures et tournez le couvercle anti-projection dans le sens horaire pour le fixer solidement.
- Installez le bol sur le socle du robot en alignant les rainures. Tournez le bol dans le sens horaire pour le verrouiller solidement.
- Sélectionnez l'accessoire désiré selon le travail à effectuer. Alignez la tige de l'accessoire avec les fentes du connecteur. Enfoncez l'accessoire vers la tête du robot en veillant à ce qu'il soit solidement assemblé.

Attention! Quand vous appuyez sur le bouton d'inclinaison pour modifier la position de la tête du robot, ne placez pas votre main sur la partie charnière entre la tête et le socle du robot.

UTILISATION

- Vérifiez que le sélecteur de vitesse est sur la position «0» et que l'appareil est débranché.
- Placez correctement le bol sur l'appareil, assemblez solidement le couvercle anti-projection et l'accessoire (respectez les instructions du chapitre «AVANT UTILISATION »).
- Mettez les ingrédients (< 80°C) dans le bol. Ne remplissez pas

excessivement le bol.

- Débloquez la tête du robot de sa position inclinée en appuyant sur le bouton d'inclinaison. Refermez la tête du robot. Vérifiez que le couvercle anti-projection recouvre solidement le bol.
- Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise électrique appropriée.
- Tournez le sélecteur de vitesse sur le réglage désiré. Commencez toujours par travailler avec un réglage de vitesse lente pour éviter les projections. Montez la vitesse en fonction du travail à effectuer. Consultez le «GUIDE DE MIXAGE » ci-après.
- Après 10 minutes de fonctionnement continu, laissez l'appareil reposer pendant 10 minutes environ.
- Utilisez la fonction pulse quand vous avez besoin d'un surcroît rapide de puissance de mixage. Tournez le sélecteur de vitesse dans le sens antihoraire sur la position «P» et ne le maintenez pas plus de 30 s dans cette position à chaque fois. (Vous pouvez aussi utiliser le réglage «P» pour tourner le connecteur et l'accessoire dans une direction facilitant l'assemblage ou le démontage de l'accessoire.)
- Arrêtez occasionnellement votre appareil pendant l'utilisation et raclez la préparation alimentaire collée à la paroi du bol avec une spatule. Éteignez toujours l'appareil s'il faut raclez la préparation alimentaire pendant l'utilisation.
- Une fois le travail terminé, tournez le sélecteur de vitesse sur la position «0», puis débranchez l'appareil.

GUIDE DE MIXAGE

(Fourni à titre purement indicatif. Adaptez la durée et la vitesse de fonctionnement en fonction des recettes et des aliments.)

Préparation épaisse (ex.: pâte à pain ou pâte brisée).

- Le pétrin doit être utilisé.
- Suggestion: Farine et eau dans un rapport de 5/3.

- Quantité maximale de farine sèche:800g
- Lors du remplissage du bol, veillez à ne pas dépasser la quantité maximale.
- Démarrez à une vitesse lente pendant 15 s, puis utilisez une vitesse plus rapide pendant 3 à 5 minutes environ jusqu'à obtenir une pâte.



Préparation moyennement épaisse (ex. : pâte à crêpes, génoise):

- Le batteur doit être utilisé.
- Commencez par mélanger à une vitesse lente pendant 30 s, puis utilisez une vitesse plus rapide pendant 2,5 minutes environ.
- Ne dépassez pas la capacité maximale du bol.



Préparation légère (ex. : crème, blancs d'œuf, blanc-manger):

- Le fouet doit être utilisé.
- Fouettez les blancs d'œuf à vitesse élevée pendant au moins 2 minutes, selon la taille des œufs, jusqu'à ce qu'ils soient fermes.
- Quantité minimale: 5 œufs.
- La hauteur maximale d'œufs avant de les fouetter ne doit pas dépasser le 1/3 de la hauteur du bol.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, vérifiez que le sélecteur de vitesse est sur la position «0» et que la fiche a été débranchée de la prise électrique.
- Après utilisation, laissez l'appareil refroidir avant de commencer à le nettoyer.
- Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon humide et un détergent doux.
- Laissez les accessoires (batteur / fouet / pétrin et son disque), couvercle anti-projection et bol à l'eau chaude savonneuse (< 80°C) avec un chiffon doux. Rincez-les et séchez-les soigneusement avant de les réassembler et de les réutiliser.

- N'utilisez pas de détergent abrasif ou de produit de nettoyage à base d'alcool.
- Pour nettoyer l'appareil, n'immergez jamais son boîtier principal dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Ne rincez pas non plus le boîtier principal sous l'eau du robinet.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement: 220-240V~50/60Hz

Puissance: 800W



Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis

au rebut avec les autres déchets domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.